

■ 学生必读的西方经典



(1883—1950)

熊彼特

创新是资本积累、个人致富之源

经济发展理论

孔伟艳 朱攀峰 姜季芳 编译



北京出版集团公司
北 京 出 版 社

学生必读的西方经典

The Theory of Economic Development

经济发展理论



(美) 熊彼特 著

孔伟艳 朱攀峰 娄季芳 编译



北京出版集团公司
北京出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

经济发展理论 / (美) 熊彼特 (Schumpeter, J. A.) 著 ;
孔伟艳, 朱攀峰, 娄季芳编译. — 北京 : 北京出版社,
2012. 3

(学生必读的西方经典 / 杨玉成, 崔人元主编)
ISBN 978-7-200-09144-1

I. ①经… II. ①熊… ②孔… ③朱… ④娄… III.
①经济发展—概论 IV. ①F091.354②F037

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第048157号

学生必读的西方经典

经济发展理论

JINGJI FAZHAN LILUN

(美) 熊彼特 著

孔伟艳 朱攀峰 娄季芳 编译

*

北京出版集团公司 出版
北京出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网 址: www.bph.com.cn

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

北京旺鹏印刷有限公司印刷

*

700毫米×1 000毫米 16开本 10印张 160千字

2012年3月第1版

2012年3月第1次印刷

ISBN 978-7-200-09144-1

定价: 17.00元

质量监督电话: 010-58572342 010-58572393

编者的话

《学生必读的西方经典》经过多年准备终于面世了。这套丛书是对西方经典学术名著的全新通俗化的编译，目的是减少阅读障碍，使中学生读者对西方文化有所了解。

说起来很有意思，策划这样一套大型普及型丛书，源于一次常规的新编辑培训。其间有老编辑教育新人：要想成为一名合格的编辑，涉猎一定要广，多读书至关重要。大家很自然地谈起应该读什么书，于是亚里士多德、孟德斯鸠、休谟、卢梭、黑格尔、达尔文、马克思、爱因斯坦等一批对人类影响深远的人文社会科学、自然科学大师的名字及其相关著作被提了出来。但接下来的即兴调查却让人大吃一惊！在座的新老编辑近三十人，无论从学历还是所从事的职业看，都应该属于博览群书的人，但通读过《政治学》、《战争论》、《相对论》的竟然没有，读过《人性论》、《法哲学原理》、《资本论》的仅有一人，读过《社会契约论》、《物种起源》、《国富论》的也只有两人……由此看来，对这些名家名著我们几乎都是只闻其名未见其详，阅者寥寥，令人汗颜。

为什么从中学到大学都耳熟能详的这么多传世经典学术名著，我们居然没有拿起来读一读？真值得好好反思一下。

于是我们就此进行了简单的问卷调查，结果可想而知，上面提到的这些西方经典学术名著，读者阅读率低得惊人。令人欣慰的是，同样的调查也表明，相当多的人从中学时代开始就非常想读这些“人人皆知”但“人人皆未读过”的西方学术经典。之所以一直没有读过，与这些经典著作艰涩难懂或篇幅太长有很大关系。作为普通读者，大家只是想从整体上去了

解这些学术名著，而并不需要深入研究。所以，几千年上百年的历史跨度、不同时期的艰深译文、动辄几十万上百万字的鸿篇巨制……都成为挡在学术名著与普通读者之间的鸿沟，是阻碍经典学术名著从“人人皆知”到“人人皆读”转变的关键！

要实现这种转变，让经典学术名著通俗易懂、变繁为简最重要。换言之，就是要让尽可能多的人对这些经典学术著作想读、能读、爱读。虽然现在我国的出版事业极其繁荣，然而多数学术经典名著至今却尚未有通俗普及本，而针对中学生的读本就更不用说了，这不能不说是一件憾事。历史上，康德曾不得不作《未来形而上学导论》，以相对通俗的表述推广普及其《纯粹理性批判》；休谟更不得不作《人类理智研究》，乃至尝试亲自撰写《〈人性论〉摘要》，以补救其艰深的《人性论》出版时所遭到的冷遇。

鉴于此，我们在广泛征求有关专家学者意见的基础上，精选出八十部西方经典学术名著，组织一批学有专长的青年学者，进行全新的编译改写，推出了这套《学生必读的西方经典》，希望中学生读者也能来共同领略经典名著的思想精髓，从而达到丰富知识和充实、提升自我的目的。

出于这个目的，在内容上，我们一方面将一些大部头经典做了瘦身，力求这个版本能化繁为简，提炼出原著精华；另一方面也对一些文字量虽不多，但时代久远或表述拗口的知名精短著作进行了语言通俗化的梳理。同时在封面、版式设计上，我们也尝试改变传统学术著作的固有风格，力求简洁清新，从而更方便中学生读者去轻松、快速地阅读。对于没有能力也没有时间“啃”原著的中学生来说，希望这套《学生必读的西方经典》有“替代”原著的作用，能满足大致了解原著的基本需要；同时，我们也希望这套丛书能够引发大家对西方经典的阅读兴趣，并随着年龄的增长及阅读能力的提高，为最终阅读原著起到引导入门的作用。

当然，要实现这样的出版初衷难度很大。目前对国内外文学作品的简写或改编的尝试较多，有些也较为成功，而对于人文社会科学乃至自然科学学术名著的简写或改编的尝试则比较少，像我们这样成规模重新编译改写的更是很少见到。

有些朋友质疑我们将经典通俗化的意义，认为原著难懂可以去看解读

文章啊。我们以为，尽管有些经典名著可能不乏有解说性的文本，但这毕竟只是解说，而且还是解说者的“一家之言”，既无法让读者看到作品的原有概貌，也无法让读者领略到作品原有的内涵和韵味。所以，能够通俗展现经典学术著作的原汁原味必要且重要。

大师们的学术著作所表达的很多观点在今天看来似乎顺理成章，但在当时都是超前的思想火花。所以对这些先进思想的表述，不可能在当时的历史背景下就达到通俗易懂、传播普及的水平。正是经过时间长河的积淀和考验，通过现代人自身的理解，这些思想才被更好地诠释出来。

文化只有传播与借鉴才能彰显其价值。近一个时期以来，对中国古代传统文化的开掘与推广非常引人注目，并催涨起学习传统文化的热潮。在这样一个背景下，我们希望西方的先进文化思想也能够引起大家关注。

“与世界接轨”的口号喊了很久，而人们的理解似乎还停留在只要采用一些西方的技术和方法就是与世界接轨的层面上。殊不知，我们今天所见到的西方文明，无不有其历史、文化的根源，是诸多西方思想家、科学家对社会、对自然长期思考的结果。如果仅从其外部现象或技术角度进行模仿，是难以深入了解西方之所以先进的深层原因的。所以我们要想真正做到“与世界接轨”，首先就应该“让思想先行”。《学生必读的西方经典》丛书就是本着这样的理念，对西方经典文化进行推广普及，希望能让更多的中学生朋友分享到人类思想的硕果。

我们和众多专家学者一起，经过一段时间的努力，终于迎来了丛书面世的一天。我们不敢奢望像康德和休谟自己改写其著作那样使这个通俗普及本也成为经典，但我们确实希望这套丛书能够使中学生读者对经典不再望而生畏，真正实现对学术经典的轻松“悦”读。

客观地说，受限于能力和水平，这样的一个版本不当之处肯定不少。但鉴于我们真诚美好的编辑初衷、勤奋刻苦的编写态度，请读者原谅我们的疏漏，不妥之处还请不吝批评赐教。

编者

创新是推动发展的灵魂

1983年，是马克思逝世100周年，也是凯恩斯和熊彼特诞辰100周年。为纪念这三位伟大的经济学家，英国《经济学人》杂志举行了系列活动，而留给英国人凯恩斯的版面是熊彼特的3倍；美国《福布斯》杂志出了一期专刊（1983年5月23日），并用熊彼特和凯恩斯的头像作为封面，凯恩斯面前有10支蜡烛，而熊彼特面前只有1支蜡烛。

管理学大师彼得·德鲁克在这期《福布斯》发表的专文《现代预言家：是熊彼特还是凯恩斯？》中说道：“在某种方式上，凯恩斯和熊彼特重演了西方传统中最著名的哲学家的对抗——最有光彩、最聪明、最难以击败的诡辩者巴门尼德和反应缓慢、丑陋但却富有智慧的苏格拉底之间的柏拉图式的辩论。在两次世界大战期间，没有人比凯恩斯更有光彩、更聪明。而熊彼特则相反，似乎平平常常——但他有智慧。聪明赢得一时，而智慧天长地久。”



1883年，熊彼特出生于奥匈帝国摩拉维亚省（今捷克境内）一个织布厂主家庭。熊彼特的父亲很早就去世了，母亲改嫁给一位陆军副元帅，继父让熊彼特接受了良好的教育。少年时代，熊彼特在维也纳的贵族中学上学。

1901—1906年，熊彼特于维也纳大学攻读法律和经济，是奥地利学派主要代表人物庞巴维克的及门弟子。1906年，熊彼特获得法学博

士学位。熊彼特的同学好友中有后来成为奥地利社会民主党领导人物的奥托·鲍威尔，以及后来成为德国社会民主党人、第二国际首领之一的希法亭。

1907年，熊彼特到埃及谋生，在开罗当了一名律师。在那里，他帮助重组一家制糖厂，通过引进新的生产技术而大大提高了工厂的效率和利润，熊彼特自己也从中获得了商业实践经验。这次创新给熊彼特留下了深刻的印象。随后，熊彼特又到伦敦访问，他向经济学大家马歇尔请教，但马歇尔对纯理论表现出的冷漠让熊彼特深感失望；后来，熊彼特又拜访了埃奇沃斯，埃奇沃斯鼓励他不妨继续钻研，哪怕是与现实没有关系的“纯粹经济学理论”。从此，熊彼特终生都高度推崇洛桑学派的瓦尔拉斯。

第一次世界大战前后，熊彼特在奥匈帝国的几所大学任教。1913—1914年，他被美国哥伦比亚大学聘为客座教授，并被该校授予荣誉博士学位。

熊彼特还积极参与政治和社会活动。1918年，他一度出任由考茨基、希法亭等人领导的德国社会民主党“社会化委员会”顾问；1919年，他又出任由奥地利社会民主党参加组成的奥国混合内阁的财政部部长。1921年，熊彼特弃仕从商，成为私营比德曼银行的总裁，此银行在1924年破产，熊彼特的私人积蓄也因此受到牵连而被用于偿债。1925年，熊彼特又回到学术界。此后，1925—1932年，他在德国波恩大学任经济学教授，1931年曾短期到日本讲学；1937—1941年，熊彼特出任“经济计量学会”会长；1948—1949年，任“美国经济学协会”会长。

1932年，熊彼特迁居美国。他深居简出，致力于学术研究，并在哈佛大学任经济学教授，直到1950年去世。如果不是过早去世，熊彼特还会担任即将成立的“国际经济学会”首任会长。在教书育人的工作中，熊彼特表现出了非凡的能力：他在波恩和哈佛教了25年书，曾指导了哈佛的400个经济学博士、数千名本科生，两位著名的诺贝尔经济学得主萨缪尔森和托宾，就是其门下弟子。

熊彼特著有《经济发展理论》、《经济周期：资本主义过程的理论、历史和统计分析》、《资本主义、社会主义和民主主义》、《从

马克思到凯恩斯十大经济学家》、《经济分析史》等著作。

熊彼特对资本主义的长期发展趋势、经济学发展史等进行了广泛的研究，28岁时写成《经济发展理论》，解释资本主义的本质特征及其发生、发展和灭亡。《经济发展理论》是熊彼特的成名之作，也为其今后的经济学理论勾勒出了主线，而且还成为了经济学史上真正的经典之作。《经济发展理论》最先于1912年以德文发表，当时引起了西方经济学界的轰动。1926年修订再版，数年后又重印了德文第三版。1934年，美国哈佛大学出版社以德文修订本为依据，出版了英译本。这本书阐述了熊彼特提出的最著名的经济学理论——“创新理论”。此后，熊彼特又以“创新理论”为基础，先后撰写了《经济周期》和《资本主义、社会主义和民主主义》，形成了完整的理论体系。

身材矫健的熊彼特才华过人，博览群书，读完了他之前300年间以英文、法文、德文、意大利文、希腊文和拉丁文出版的有关经济理论的每一本书和每一篇文章。熊彼特很小就学会了希腊语、拉丁语等古典语言，并终生保持着对古典文化的兴趣。1950年1月8日，熊彼特在读着希腊文的《欧里庇特斯戏剧》入睡后离世。熊彼特的生活多姿多彩，并表现得像个真正的贵族。他曾经在课堂上放言：要成为世界上最伟大的经济学家、情人和骑手。熊彼特曾结过三次婚；年轻时参加过赛马，也曾一度从事马术工作，但并没有成为最伟大的骑手；他着装向来都很正式，甚至在居家之时也是如此，制作考究的西服前胸口袋里总是装饰着得体的丝质手帕。据记载，熊彼特在当教授的时候，总是急匆匆地走进课堂，抽出手帕冲着教室一甩，再折叠起来仔细擦拭眉毛和正在谢顶的大脑门，然后用浓重的德国口音说道：“女士们、先生们，我们开始上课。”



在成为最伟大的经济学家方面，人们对熊彼特与凯恩斯进行过

很多有趣的比较，但熊彼特似乎总不如凯恩斯走运。熊彼特曾经评说自己：“我异常缺乏领袖的特质——只需要一小部分我的思想，一种新的经济学可能就已经创立了。”后来出现了凯恩斯学派、凯恩斯经济学，但却没有熊彼特学派或熊彼特经济学。在凯恩斯为英国的战时财政确定方向时，熊彼特正被美国联邦调查局特工监视着。后来，熊彼特的学生萨缪尔森把经济学的发展引向了另外的方向。熊彼特与凯恩斯一样经历丰富、思考精微，而在知识广度上，熊彼特更胜凯恩斯一筹，但熊彼特对学术生活和实际事务的影响却比凯恩斯稍逊。凯恩斯曾长期担任《经济学杂志》的编辑，熊彼特从1920年起就是这个杂志在奥地利的通讯员，但直到1927年熊彼特和凯恩斯才见了面。他们两人的关系无论从个人角度还是从专业角度来说，都不怎么密切。而在学术上，两人的竞争也是非常激烈。凯恩斯1930年出版了《货币论》，熊彼特那时候也在撰写货币理论的专著，但在看了凯恩斯的书后，熊彼特写信给朋友说自己已经把手稿扔掉了。多年之后，熊彼特又感到后悔，他在去世前几年曾经答应出版社要写一部“货币理论”，但最终因写《经济分析史》耗尽了心血，至死也未能写成“货币理论”。1936年，凯恩斯又赶在熊彼特之前出版了其代表作《就业、利息和货币通论》，并引起了经济学界极大的震动。1939年，熊彼特出版了巨著《经济周期》，虽然更有分量，但却反应平平。熊彼特的同事库兹涅茨感慨地说：“如果熊彼特这本书在《就业、利息和货币通论》之前出版，情况会大不一样了。”两位伟大的经济学家惺惺相惜，在各自的著作中都向对方表示了足够的敬意。凯恩斯的《货币论》完全接受了熊彼特的经济周期理论，而熊彼特也把晚年编著的《从马克思到凯恩斯》的最后一章留给了凯恩斯。熊彼特认同凯恩斯关于必须采取某些措施来应对大萧条带来的史无前例的失业状况，以及大萧条所导致的政治和社会的不稳定的观点，但他否定了凯恩斯理论的核心内容——没有政府的干预，资本主义经济就会出现长期的大量失业和经济活动水平的下降。熊彼特认为正常而健康的市场运行才是经济运行的正道。

加尔布雷思说：“熊彼特固然对凯恩斯颇为不屑并大加批判，

不过他仍旧是继凯恩斯之后，两次世界大战之间在最广阔的领域内展现出天赋的经济学家。”

哈耶克说：“倘若你问我，最爱与哪些有趣的人再共度一个黄昏，我的答复是熊彼特与凯恩斯。他们都让世人震撼。熊彼特是一位比凯恩斯伟大的学者，也是更优秀的知识分子。”



《经济发展理论》原书共六章，第一章和第二章对从静止状态的“循环流转”到经济发展的根本现象，包括从“企业家”的特点和功能、“生产要素的新组合”、“创新”的涵义和作用，直到资本主义的产生进行了开创性的论述。第三章、第四章和第五章则进一步分别阐述了信贷与资本、企业家利润以及资本的利息等问题。第六章运用“创新理论”分析了经济周期的形成和特点。从原书的副标题“对于利润、资本、信贷、利息和经济周期的考察”可以看出，《经济发展理论》的涉及范围甚广，但其中最引人注目的是“创新理论”，可以说“创新理论”就是熊彼特“经济发展理论”的核心。

熊彼特的“创新理论”认为，创新把生产要素和生产条件的新组合引入了生产体系，它包括引进新产品、引用新技术即新的生产方法、开辟新市场、控制原材料的新供应来源、实现企业的新组织等五种情况。企业家的职能就是创新，而经济发展就是使整个资本主义社会不断实现新组合。创新通过扩散，刺激大规模投资，引起经济高涨，一旦投资机会消失，经济转入衰退，创新就会产生资本主义生产的经济周期。经济进步会使资本主义自动进入社会主义。熊彼特的创新理论主要包括以下几个要点：

一、创新是生产过程中内生的。熊彼特说：“我们所指的‘发展’只是经济生活内部自行发生的变化，而并非外部强加于它的。”这种从体系内部发生的变化是众多重要经济现象的原因，所以，值得为它建立一种理论——这种经济变化就是“创新”。

二、创新是一种“革命性”变化。熊彼特认为，这种“革命性”变化的发生，才是经济发展的根本问题。创新有突发性和间断性的特点，要对经济发展进行“动态”性分析研究。

三、创新是创造性的“毁灭”。在竞争性的经济生活中，新组合意味着对旧组织通过竞争而加以消灭。在完全竞争状态下的创新和毁灭往往发生在两个不同的经济实体之间，随着经济的发展，经济实体的扩大，创新更多地转化为一种经济实体内部的自我更新。

四、创新必须能够创造出新的价值。熊彼特认为，先有发明，后有创新；发明是新工具或新方法的发现，创新则是新工具或新方法的应用。“只要发明还没有得到实际上的应用，那么在经济上就是不起作用的。”新工具或新方法的使用在经济发展中起作用，最重要的含义就是能够创造出新的价值。

五、创新是经济发展的本质规定。熊彼特力图引入创新概念以便从机制上解释经济发展。熊彼特认为，可以把经济区分为“增长”与“发展”两种情况。经济增长，如果是由人口和资本的增长所导致的，就不能称做发展，“因为它在质上没有产生新的现象，而只有同一种适应过程，像在自然数据中的变化一样”。而“发展是一种特殊的现象，同我们在循环流转中或走向均衡的趋势中可能观察到的完全不同。它是流转渠道中的自发的和间断的变化，是对均衡的干扰，它永远在改变和代替以前存在的均衡状态。我们的发展理论，只不过是这种现象和伴随它的过程的论述”。所以，“发展可以定义为执行新的组合”。

六、“企业家”是创新的主体。熊彼特把“新组合”的实现称为“企业”，把以实现这种“新组合”为职业的人称为“企业家”。“企业家”的核心职能不是经营或管理，而是看其是否能够执行这种“新组合”。“企业家”只有当其实际上实现了某种“新组合”时才是名副其实的。熊彼特还说：“充当一个企业家并不是一种职业，一般说也不是一种持久的状况，所以企业家并不形成一个从专门意义上讲的社会阶级。”

熊彼特继承和发展了最正统的经济学，虽然他没有来得及将自己的思想体系精致化，但他在经济学史上的地位，可与亚当·斯密、马

歇尔、凯恩斯等大师同列，这是毫无疑义的。熊彼特成功地把资本主义经济发展的原动力，解释成了企业家推动的创新，资本积累和个人致富都不过是创新的结果，而创新则与“才能”、“事业心”、“荣誉感”、“成功精英”以及“社会贡献”等联系在一起。

“现代管理学之父”彼得·德鲁克承认自己深受熊彼特的影响。德鲁克与熊彼特同样强调：企业家在经济发展中的角色比资本家更为关键。德鲁克也同意“创新”是生产要素的重新排列，并且在其《创新与企业家精神》等名著中更深入地剖析了创新的价值，认为创新是企业家精神的本质。

《福布斯》杂志1983年的一篇文章说：“为席卷现代世界的变革……提供了最佳指引的是熊彼特，而不是凯恩斯。”美国《商业周刊》杂志在纪念熊彼特逝世50周年时说，熊彼特是“美国最热门的经济学家”。萨缪尔森曾说：“熊彼特的思想仍与现在及未来有密切的关系。”现今的经济发展中，知识经济成为21世纪世界经济发展的大趋势，而知识经济是一种创新推动的经济，创新的影响越来越大，科学技术成为第一生产力，熊彼特的“创新理论”也就受到了越来越多的人的重视，为我们应对知识经济的挑战、为我们理解当代经济的发展和企业的发展提供了重要的启示和武器。格林斯潘曾在美国国会讲道：“美国的经济，比起其他国家更明显地反映出熊彼特所谓的创造性破坏。”

近30年来，中国经历了巨大的经济社会变迁，而且可以预期将继续沿着更加开放、更加有序的市场经济道路前进。然而，这种变迁需要适当的经济理论来提供某种指导——中国的发展需要经济理论的创新。在创新的过程中有必要借鉴西方经济学。熊彼特的《经济发展理论》是经济学者们必读的经典，也是当代主流经济学的入门之作，它关注现实生活，深入浅出地为人们描述了理性人们的选择和市场行为，从而能够指导社会中的人们参与到经济活动中来。《经济发展理论》不仅告诉我们珍惜企业家精神、造就企业家队伍对经济发展至关重要，而且还指出应当有秩序地进行经济结构的调整。同时本书还提出了对于当前经济发展最重要的一点：完善科技政策，建立完整的创新体系。《经济发展理论》为我们指出的这些，都是中国经济转型、

建立完善社会主义市场经济体系中的重点和难点。



《经济发展理论》是值得反复阅读的经典名著，但原书篇幅不小，包罗内容甚广，是一本理论性很强的著作，对一般读者来说，要完全理解其中的理论精髓和了解其写作的背景，需要大量的时间和精力。因此，我们依据原书的权威英文译本，参考德文原著和一些研究者的研究成果，尽可能以平实、生动的语言和适当的篇幅，经过重新编译，将原书的精髓部分呈现给读者朋友。限于水平，有不妥之处，欢迎大家批评指正。

崔人元

· 经济发展理论 ·



(美) 熊彼特

编者的话	1
创新是推动发展的灵魂	5

第一章 由一定环境所制约的经济生活的循环流转

第一节 经济研究的范畴	2
第二节 人类经济行为最抽象的描述	3
第三节 最基本的两种生产要素——劳动和土地服务	8
第四节 生产资料 and 消费品的价值决定	12
第五节 时间因素及经济体制的稳定性	18
第六节 在交换经济中研究人们的经济行为	22
第七节 交换经济中货币价值及价格的决定	25

第二章 经济发展的根本现象

第一节 社会环境下的经济发展	30
第二节 创新、新组合与经济发展	32
第三节 信贷在经济体系中的作用	34
第四节 新组合的实现与企业家的职能	37
第五节 在现有经济体系中创新的困难	41
第六节 企业家在经济发展中的作用	42

第三章 信贷与资本信贷的性质及其作用

第一节 购买与信贷	48
第二节 信贷的本质	51

第三节	信贷的作用	54
第四节	资本的本质	59
第五节	货币市场存在的价值	62

第四章 企业家利润

第一节	企业家利润产生的一般形式	66
第二节	企业家利润产生的多种途径	68
第三节	在非交换经济中利润的产生	71
第四节	非交换经济中利润的归属	75

第五章 资本的利息

第一节	利息的本质	82
第二节	利息的两难困境	83
第三节	利息与剩余价值	89
第四节	利息的分类与企业家利润	93
第五节	利息的货币形式	95
第六节	购买力对利息的影响	97
第七节	利息的形成与货币市场	100
第八节	利息与货币供给	105
第九节	利息与永久性收入	107
小 结		111

第六章 经济周期的初步论述

第一节	对经济周期的基本看法	114
第二节	经济系统的发展过程	115
第三节	论经济周期对企业家产生的影响	119
第四节	企业家对经济繁荣的促进作用	123
第五节	经济萧条产生的原因	126
第六节	经济萧条在经济发展过程中的积极影响	128
第七节	对经济危机治疗方式的探讨	133